

# Polko Sokome Nakayáñoní

## Topé Filemon ḥuno Uró ḥu

Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome ja **Grik** mandewore nakayáñaró, ko enejo owí nekaró, “Pol,” yaró. Uni ḥuko **asáñowí uni** Pol naŋge. (*Filemon 1* weyo qembe.) Itaka ijo-ijo uni kumimbo ḥande ye ijoyotengó, ko enendo kumima naru 60AD quno ḥuno **Rom** yendémo kusi-kusi yano nakayáñoro riní topé Filemon ḥuno uró. (Asa “60AD” murí muko ḥandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 60 ḥunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ḥunde rotoro yate itaka yeteto.)

Filemon ḥuko uni parámi ka, **Anutu koro huru-huru** ka yayómo huruwaŋgurí. **Huru-huru** ḥuko Kolosi yendémo ḥuno yora, peka. Dokoro Polko sokome ka nakayáñoro riní Kolosi ḥuno uró. Sokome quroko ḥuno uni kumimbo Kolosi unipare yunguna yerengurí. Uni ḥundo sokomeko ḥano ḥuya Filemon koya **huru-huru** yayómo huruwaŋgurí ḥuro yunguna yerengurí. (*Kolosi 4:10,12-14; Filemon 23-24* weyo qembe.) ḥuya sokome irisa quno ḥuno Polko yendé ḥuro uni ka, Arikipus, owí nekaró. (*Kolosi 4:17; Filemon 2* weyo qembe.)

Asa Onesimus ḥuko Filemon koro **kho simó**, quko komo mondó ta kheŋgejo roto tonjeró. ḥu naruko ḥunoko **kho simómboro** uni parámiyembo **kho simó** kimoyi enejo situwiye qembe tunoqangurí. ḥunde ḥuroko **kho simó** ka ḥunde roto toniníqo, uni parámimbo meté uroní khumoweya, peka. Asa Onesimus tonjero **Rom** yendémo ḥuno Pol segaró. Seqa qenero, yate **miti mande** ijoro ijondutu taró. (*Filemon 10; Kolosi 4:9* weyo qembe.) Yate Polko Onesimus pitu ko Filemonko uyarewero ye ijáró. Ko koretero sokome ja nakayáñoní Filemon weyoro o piyimi Onesimus kama te inoweya.

---

<sup>1</sup>No Pol, no Kristo Yesu<sup>a</sup> koro kho teyoteno ḥuro kusi-kusi uni yeteno. Noya topone hamó ḥu Timoti koya sokome ja nakayáñarowó. Filemon, toponari hamó noreya kho koporo teyote qu, sokome ja rewe keno uyaró.

---

<sup>a</sup> 1 “Kristo Yesu” - komo suki *ye-ye unindo* Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yetere uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya ,” ye nekaŋgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekaŋgurí.

<sup>2</sup> Ko kuwonari Apia ḥuno ḥuya uyaró, ko Arikipus, noreya kuma kopo teyoteto qu, ḥuno ḥuya uyaró. Ko Anutu koro huru-huru<sup>b</sup> ḥu yakemo huruwoyotengo ḥuya ḥuno uyaró. <sup>3</sup> Meté Anutu Awananimboya Uni Parámi Yesu Kristo koya samaka-samaka tuwó yunoro newonde ime yunowari.

### Polko Filemon oteteyómboro Anutu yuŋgunaŋaró

<sup>4-5</sup> Kusumbonembo ḥande ijoyote, asa keto Uni Parámi Yesu ijondutuworo unipare meté horé ḥu newonde meté yunoyote. Ḫunde ḥuroko naru rokójo no kejo ijoro hariri tero nenejo Anutune yuŋgunaŋoyoteno. <sup>6</sup> Ḫunde tewevo, keto kho tero unipare kejo ijondutuke ḥuro yimiroweya. Ḫunde tero nore Kristo<sup>d</sup> kojgo o meté soso towoyoteto ḥuro ijomukoweya. <sup>7</sup> Dokoro, topo, keto unipare meté horémboro newondeye ḥu ronggaruworo newonde hamó yunoyote. Ḫunde ḥuroko no ningu-niŋgu hamó tewe newondene rukisoyote.

### Polko Onesimus koro Filemon kira yaró

<sup>8</sup> Asa no ḥande ijoteno, ko nondo Kristo<sup>e</sup> owímo mande kondé kimirowano tiníqo, o ḥu teweya. <sup>9</sup> Quko ḥunde kama tewano. No Pol, no uni kongomu teteno, ko Kristo Yesu koro kho teyoteno ḥuro kusi-kusi uni yoteno. Newonde yunowero murí ḥuko kusi nereyote. Ḫunde ḥuro o tewero ḥuro kinange kira kerewe. <sup>10</sup> Asa no najone Onesimus samakajowero quro kira kereteno. No kusi-kusi yano yorowevo nenejo najone hamó tunoqaró. <sup>11</sup> Hamó, komo kho tero kama samaka kereyara. Quko itaka kho meté tero nore irisa samaka nereweya.

<sup>12</sup> Nondo ene newonde hamó inoyoteno, quko itaka keno asájowej teteno. <sup>13</sup> Hamó, ene noya yoreweya ḥuro kondé ye ijoyoteno. Ḫunde tero enendo no miti mande<sup>f</sup> ye yoteno ḥuro kusi-kusi yano norotaŋgurí quno ḥuno kejo mepé rero no samaka nereweya. <sup>14</sup> Quko koretero keto ijoro, “Meté,” yiqota oka tewano naŋge. Ḫundiro do ka teweya ḥuko tuwó naŋge teweya, nenejo mande kondé naŋge kama howeweaya. <sup>15</sup> Qeno, do murí karo naru tukuni ta Onesimus korotaró? Ḫandiro peka, ko ke pitu ko rero eneya keya suki-suki yoweya. <sup>16</sup> Ko itaka kejo kho simó<sup>g</sup>

<sup>b</sup> 2 “Anutu koro huru-huru” ḥuko unipareto Yesu ijondutuworo huruwoyotengo qu.

<sup>d</sup> 6 “Kristo” ḥuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. <sup>e</sup> 8 “Kristo” ḥuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. <sup>f</sup> 13 “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asájoni khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu naŋge. <sup>g</sup> 16 “kho simó” - ḥu naruko ḥuno unipare qambu kho simó, kho pare tunoqangjurí. Naru kano wini irisa kuma tero kako taka yerero kusi yiriní kho simó tunoqangjurí. Naru kano uni kato utatá parámi tero topé tewero mepémo kini, enejo soweyoro kho simó tunoqangjurí. Asa kho simó ḥunde quko uni parámiyómboro kho qu tuyara, enejomboro o ka tewero mepémo kini.

nanje kini. Iyo, eneko kho simónge, quko kejo topoke hamó ḥuya tete. Nenejombo topone hamó ye qeneyoteno. Quko ke oteteyó qenero enejo parámi ijoweya. Dokoro yari irisa Uni Parámi iñondutuwoyariyó.

<sup>17</sup>Ijunde ḥuroko keto niyoyi maraweke hamó tiníqo, Onesimus koya topo te qembe. <sup>18</sup>Komo keno o piyimi ka tero utatá ka taró tiníqo, utatá ḥu nenejo nanje. <sup>19</sup>No Pol, kandenembo sokome ḥa nakayájoro ḥande yeteno, nenejombo nanje utorewano. Ḫu hamó, quko kejo yoto-yotokeporo utatá qu towoyoteno. <sup>20</sup>Topo, iyo. Nore irisa Uni Parámimboa womoyotero, ijunde ḥuroko o meté ḥa te nunoka, Kristo quroyómo niñgu-niñgu tewe. <sup>21</sup>No ḥande ijomukoteno, ketoko mandene ḥa howeweya. Ijunde ḥuroko sokome ḥa nakayájoteno. Hamó keto otete meté qu ka sowe teweya. <sup>22</sup>Asa nenejo ya wembó ka rongaruwo qembe, dokoro ḥande iñoteno, yendo nenejo hariri tiqo, ḥa noñgo rotoro yeno uyarewano.

### Uni kumimbo Filemon yungunañañgurí

<sup>23</sup>Epapiras ḥundo yuñguna kereyote. Enendo Kristo Yesu<sup>h</sup> koro kho teyote, ijunde ḥuroko nore irisa-irisa kusi-kusi yano yotero. <sup>24</sup>Mak, Arisitakus, Demas, Luk ḥundo ḥuya yuñguna kereyotengo. Uni soso ḥundo noya kho kopo teyotengo.

<sup>25</sup>Uni Parámi Yesu Kristoko yejo yuqaye samaka-samaka tuwó<sup>i</sup> yunoní.

---

<sup>h</sup> **23** “Kristo Yesu” - komo suki *ye-ye unindo* Anutuko uni ka rokójoní mahero *wiri yerete* uni parámi horé tunoqeweya qu karo yançgurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya ,” ye nekañgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekañgurí. <sup>i</sup> **25** “*samaka-samaka tuwó* ” ḥuko Anutu enenombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.